

Deu

Chapter 28

Spanish Interlinear

Reference: Reina Valera 1909

לַעֲשׂוֹת	לְשָׁמְרָהּ	אֱלֹהֶיךָ	יְהוָה	בְּקוֹלִי	תִּשְׁמַעַ	שָׁמְעָה	אִם־	וְהָיָה	1
para-hacer	para-guardar	tu-Dios	Yahweh	la-voz-de	escuchares	escuchando	si-	Y-será	
	H8104	H0430	H3068		H8085	H8085		H1961	
יְהוָה	וְנָתַתִּי	הַיּוֹם	מִצְוָתְךָ	אֲנִכִּי	אֲשֶׁר	מִצְוֹתָיו	כָּל־	אֶת־	
Yahweh	y-te-pondrá	hoy	te-mando	yo	que	sus-mandamientos	todos-	a-	
H3068	H5414	H3117	H6680	H0595		H4687	H3605	H0853	
			הָאָרֶץ:	גּוֹיֵי	כָּל־	עַל	עָלְיוֹן	אֱלֹהֶיךָ	
			la-tierra	naciones-de	todas-	sobre	alto	tu-Dios	
			H0776		H3605			H0430	

Y SERÁ que, si oyeres diligente la voz de Jehová tu Dios, para guardar, para poner por obra todos sus mandamientos que yo te prescribo hoy, también Jehová tu Dios te pondrá alto sobre todas las gentes de la tierra;

תִּשְׁמַעַ	כִּי	וְהִשִּׁיגְךָ	הָאֵלֶּה	הַבְּרָכוֹת	כָּל־	עָלֶיךָ	וּבָאוּ	2
escuchares	porque	y-te-alcanzarán	estas	las-bendiciones	todas-	sobre-ti	Y-vendrán	
H8085		H5381	H0428	H1293	H3605		H0935	
					אֱלֹהֶיךָ:	יְהוָה	בְּקוֹלִי	
					tu-Dios	Yahweh	la-voz-de	
					H0430	H3068		

Y vendrán sobre ti todas estas bendiciones, y te alcanzarán, cuando oyeres la voz de Jehová tu Dios.

בְּרִידֶךָ	אַתָּה	וּבְרִידֶךָ	בְּעִיר	אַתָּה	בְּרִידֶךָ	3
en-el-campo	tú	y-bendito	en-la-ciudad	tú	Bendito	
		H1288			H1288	

Bendito serás tú en la ciudad, y bendito tú en el campo.

אֶלְפִּיךָ	שֹׁגֵר	בְּהֵמָתְךָ	וּפְרִי	אֲדָמָתְךָ	וּפְרִי	בִטְנְךָ	פְּרִי־	בְּרִידֶךָ	4
tus-vacas	cría-de	tu-ganado	y-fruto-de	tu-tierra	y-fruto-de	tu-vientre	fruto-de	Bendito	
H0504	H7698	H0929	H6529	H0127	H6529	H0990	H6529	H1288	
						צֹאֲנֶיךָ:	וְעֶשְׂתָּרוֹת		
						tus-ovejas	y-rebaños-de		
						H6629	H6251		

Bendito el fruto de tu vientre, y el fruto de tu bestia, la cría de tus vacas, y los rebaños de tus ovejas.

וּמִשְׁאֲרֹתֶיךָ:	טִנְאָתְךָ	בְּרִידֶךָ	5
y-tu-artesa	tu-canasta	Bendita	
H4863	H2935	H1288	

Bendito tu canastillo y tus sobras.

בְּצֵאתְךָ:	אַתָּה	וּבְרִידֶךָ	בְּבֹאֲךָ	אַתָּה	בְּרִידֶךָ	6
en-tu-salir	tú	y-bendito	en-tu-entrar	tú	Bendito	
H3318		H1288	H0935		H1288	

Bendito serás en tu entrar, y bendito en tu salir.

לִפְנֵיָךְ delante-de-ti H6440	נִנְּתִים derrotados H5062	עָלֶיךָ contra-ti	הַקָּמִים los-que-se-levantan	אִי־בֵיֶיךָ tus-enemigos H0341	אֶת־ a- H0853	יְהוָה Yahweh H3068	יָתֵן Dará H5414	7
לִפְנֵיָךְ delante-de-ti H6440	יִנּוּסוּ huirán H5127	דְּרָכִים caminos H1870	וּבִשְׁבַּעַה y-por-siete H7651	אֶלֶיךָ contra-ti H0413	יֵצְאוּ saldrán H3318	אֶחָד uno H0259	בְּדֶרֶךְ por-camino H1870	

Pondrá Jehová á tus enemigos que se levantan contra ti, de rota batida delante de ti: por un camino saldrán á ti, por siete caminos huirán delante de ti.

מְשָׁלַח obra-de H3605	וּבְכָל־ y-en-todo H3605	בְּאֶסְמֶיךָ en-tus-graneros H0618	הַבְּרָכָה la-bendición H1293	אֶת־ a- H0853	אִתְּךָ contigo H0854	יְהוָה Yahweh H3068	יָצֵן Mandará H6680	8
לְךָ: a-ti H5414	נָתַן da H5414	אֱלֹהֶיךָ tu-Dios H0430	יְהוָה Yahweh H3068	אֲשֶׁר־ que- H0776	בְּאֶרֶץ en-la-tierra H0776	וּבְרָכָךָ y-te-bendecirá H1288	יָדְךָ tu-mano H3027	

Enviará Jehová contigo la bendición en tus graneros, y en todo aquello en que pusieres tu mano; y te bendecirá en la tierra que Jehová tu Dios te da.

כִּי cuando	לְךָ a-ti H7650	נִשְׁבַּע־ te-juró- H7650	כְּאֲשֶׁר como H6918	קָדוֹשׁ santo H6918	לְעָם por-pueblo	לּוֹ para-él	יְהוָה Yahweh H3068	יְקִימֶךָ Te-establecerá	9
בְּדְרָכָיו: en-sus-caminos H1870	וְהָלַכְתָּ y-anduvieres H1980	אֱלֹהֶיךָ tu-Dios H0430	יְהוָה Yahweh H3068	מִצְוֹת mandamientos-de H4687	אֶת־ a- H0853	תִּשְׁמֹר guardares H8104			

Confirmarte ha Jehová por pueblo suyo santo, como te ha jurado, cuando guardares los mandamientos de Jehová tu Dios, y anduvieres en sus caminos.

עָלֶיךָ sobre-ti H7121	נִקְרָא es-llamado H3068	יְהוָה Yahweh H3068	שֵׁם nombre-de H8034	כִּי que	הָאֶרֶץ la-tierra H0776	עַמֵּי pueblos-de	כָּל־ todos- H3605	וְרָאוּ Y-verán H7200	10
							מִמֶּנִּי: de-ti	וְיִרְאוּ y-te-temerán H3372	

Y verán todos los pueblos de la tierra que el nombre de Jehová es llamado sobre ti, y te temerán.

בְּהֵמָתָךְ	וּבִפְרֵי	בְּטִנְיָךְ	בִּפְרֵי	לְטוֹבָה	יְהוָה	וְהוֹתִירָךְ	11
tu-ganado	y-en-fruto-de	tu-ventre	en-fruto-de	para-bien	Yahweh	Y-te-hará-abundar	
H0929	H6529	H0990	H6529		H3068	H3498	
לְךָ:	לְתֶת	לְאֲבֹתֶיךָ	יְהוָה	אֲשֶׁר	הָאֶרֶץ	עַל	
a-ti	darte	a-tus-padres	Yahweh	juró	la-tierra	sobre	
H5414	H0001	H3068	H7650		H0127	H0127	
						tu-tierra	
						y-en-fruto-de	
						H6529	

Y te hará Jehová sobreabundar en bienes, en el fruto de tu vientre, y en el fruto de tu bestia, y en el fruto de tu tierra, en el país que juró Jehová á tus padres que te había de dar.

יִפְתָּח	וַיְהוָה	לָךְ	אֶת־	אוֹצְרוֹ	הַטּוֹב	אֶת־	הַשָּׁמַיִם	לָתֵת	מָטָר־	12
Abrirá	Yahweh	para-ti	a-	su-tesoro	el-bueno	a-	los-cielos	para-dar	lluvia-de	
H3068	H3068	H0853	H0214	H0853	H0853	H5414	H4306	H0853	H4306	
אַרְצְךָ	בְּעֵתוֹ	וּלְבָרְךָ	אֶת	כָּל־	מַעֲשֵׂה	יָדְךָ	וְהָלִוִיתִי			
tu-tierra	en-su-tiempo	y-para-bendecir	a	toda-	obra-de	tu-mano	y-prestarás			
H0776	H6256	H1288	H0853	H3605	H4639	H3027				
גוֹיִם	רַבִּים	וְאַתָּה	לֹא	תִלְוֶהָ:						
a-naciones	muchas	y-tú	no	tomarás-prestado						
			H3808							

Abrirte ha Jehová su buen depósito, el cielo, para dar lluvia á tu tierra en su tiempo, y para bendecir toda obra de tus manos. Y prestarás á muchas gentes, y tú no tomarás emprastado.

וְנִתְּנָךְ	יְהוָה	לְרֹאשׁ	וְלֹא	לְיֵנֶב	וְהָיִיתִי	רַק	לְמַעַלָּה	וְלֹא		13
Y-te-pondrá	Yahweh	por-cabeza	y-no	por-cola	y-estarás	solamente	encima	y-no		
H5414	H3068	H3808	H2180	H1961	H7535	H4605	H3808			
תְּהִיָּה	לְמַטָּה	כִּי־	תִשְׁמָעַ	אֶל־	וּמִצְוֹת	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ	אֲשֶׁר	אֲנִי	
estarás	debajo	cuando-	escuchares	a-	mandamientos-de	Yahweh	tu-Dios	que	yo	
H1961	H4295		H8085	H0413	H4687	H3068	H0430		H0595	
מִצְוָה	הַיּוֹם	לְשָׁמֶר	וְלַעֲשׂוֹת:							
te-mando	hoy	para-guardar	y-para-hacer							
H6680	H3117	H8104								

Y te pondrá Jehová por cabeza, y no por cola: y estarás encima solamente, y no estarás debajo; cuando obedecieres á los mandamientos de Jehová tu Dios, que yo te ordeno hoy, para que los guardes y cumplas.

וְלֹא	תִסּוּר	מִכָּל־	הַדְּבָרִים	אֲשֶׁר	אֲנִי	מִצְוָה	אֲתֶכֶם	הַיּוֹם		14
Y-no	te-apartarás	de-ninguna-de-	las-palabras	que	yo	os-mando	a-vosotros	hoy		
H3808	H5493	H3605	H1697		H0595	H6680	H0853	H3117		
יְמִין	וּשְׂמֹאל	לָלֶכֶת	אַחֲרַי	אֱלֹהִים	אַחֲרֵיהֶם:	ס	ס			
derecha	o-izquierda	para-ir	tras	dioses	para-servirles					
H3225	H8040	H3212	H0430	H0312	H5647					

Y no te apartes de todas las palabras que yo os mando hoy, ni á diestra ni á siniestra, para ir tras dioses ajenos para servirles.

וְהָיָה	אִם־	לֹא	תִשְׁמָעַ	בְּקוֹל־	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ	לְשָׁמֶר	לַעֲשׂוֹת		15
Y-será	si-	no	escuchares	la-voz-de	Yahweh	tu-Dios	para-guardar	para-hacer		
H1961		H3808	H8085		H3068	H0430	H8104			
אֶת־	כָּל־	מִצְוֹתָיו	וְחֻקָּתָיו	אֲשֶׁר	אֲנִי	מִצְוָה	הַיּוֹם	וְבָאוּ		
a-	todos-	sus-mandamientos	y-sus-estatutos	que	yo	te-mando	hoy	y-vendrán		
H0853	H3605	H4687	H2708		H0595	H6680	H3117	H0935		
עָלֶיךָ	כָּל־	הַקְלָלוֹת	הָאֵלֶּה	וְהַשִּׁיגוּךְ:						
sobre-ti	todas-	las-maldiciones	estas	y-te-alcanzarán						
		H7045	H0428	H5381						

Y será, si no oyeres la voz de Jehová tu Dios, para cuidar de poner por obra todos sus mandamientos y sus estatutos, que yo te intimo hoy, que vendrán sobre ti todas estas maldiciones, y te alcanzarán.

אָרוּר	אַתָּה	בְּעִיר	וְאָרוּר	אַתָּה	בְּשָׂדֶה:					16
Maldito	tú	en-la-ciudad	y-maldito	tú	en-el-campo					
H0779			H0779							

Maldito serás tu en la ciudad, y maldito en el campo.

17
 אָרוֹר מַלְדִּיתָּ וּמִשְׁאָרְתֶּךָ : טִנְאָה
 Maldita y-tu-artesa tu-canasta
[H0779](#) [H2935](#) [H4863](#)

Maldito tu canastillo, y tus sobras.

18
 אָרוֹר מַלְדִּיתָּ פֶּרִי-בִטְנֶךָ וְפֶרִי אֲדָמְתֶךָ שֹׁגֵר אֶלְפִּיךָ וְעֶשְׂתֵּרוֹת
 Maldito fruto-de tu-vientre y-fruto-de tu-tierra tu-vacas tus-ovejas
[H0779](#) [H6529](#) [H0990](#) [H6529](#) [H0127](#) [H7698](#) [H0504](#) [H6251](#)
 זֵאֵפָה :
[H6629](#) tus-ovejas

Maldito el fruto de tu vientre, y el fruto de tu tierra, y la cría de tus vacas, y los rebaños de tus ovejas.

19
 אָרוֹר מַלְדִּיתָּ אַתָּה בְּבֹאֲךָ וְאָרוֹר אַתָּה בְּצֵאתְךָ :
 Maldito en-tu-salir tú y-maldito en-tu-entrar tú
[H0779](#) [H0935](#) [H3318](#)

Maldito serás en tu entrar, y maldito en tu salir.

20
 יִשְׁלַח יְהוָה כֹּבֶד אֶת-הַמְּאָרָה אֶת-הַמְּזוּמָה וְאֶת-הַמְּנִעָה
 Enviará Yahweh contra-ti la-maldición a-la-maldición a-la-confusión y-a-la-amenaza
[H7971](#) [H3068](#) [H0853](#) [H3994](#) [H0853](#) [H4103](#) [H0853](#) [H4045](#)
 בְּכָל-מְשָׁלָה יָדְךָ אֲשֶׁר תַּעֲשֶׂה עַד הַשְׁמִידָה וְעַד-אֲבֵדָה
 en-toda-obra-de tu-mano que hicieres hasta que seas-destruido y-hasta-que-perezcas
[H3605](#) [H3027](#) [H5704](#) [H8045](#) [H5704](#) [H0006](#)
 מְהֵרָה מִפְּנֵי רָע מַעֲלָלֶיךָ אֲשֶׁר עָזַבְתָּנִי :
 pronto a-causa-de maldad-de tus-obras porque me-abandonaste
[H6440](#) [H7455](#) [H4611](#)

Y Jehová enviará contra ti la maldición, quebranto y asombro en todo cuanto pusieres mano é hicieres, hasta que seas destruído, y perezcas presto á causa de la maldad de tus obras, por las cuales me habrás dejado.

21
 יִדְבֵּק יְהוָה אֶת-הַדָּבָר עַד כִּלְיָתוֹ אֶתְּךָ מֵעַל
 Hará-pegarse Yahweh a-ti a-la-pestilencia hasta consumirte de-sobre a-ti
[H1692](#) [H3068](#) [H0853](#) [H1698](#) [H5704](#) [H3615](#) [H0853](#)
 הָאֲדָמָה אֲשֶׁר-אַתָּה שָׁמָּה לְרִשְׁתָּהּ :
 la-tierra que-entras-ahí para-poseerla
[H0127](#) [H0935](#) [H8033](#) [H3423](#)

Jehová hará que se te pegue mortandad, hasta que te consuma de la tierra á la cual entras para poseerla.

22
 יִכְבֶּה יְהוָה בְּשִׁחָתוֹ וּבְקִיחָתוֹ וּבְחִרְחֹרֶה וּבְחִרְבּוֹ
 Te-herirá Yahweh con-tisis y-con-fiebre y-con-inflamación y-con-ardor y-con-sequía
[H5221](#) [H3068](#) [H7829](#) [H6920](#) [H1816](#) [H2746](#) [H2719](#)
 וּבְשִׁדְפוֹן וּבְיִקְוֹן אֲבֵדָה עַד וְיִרְדְּפוּךָ
 y-con-añublo y-con-palidez que-perezcas hasta y-te-perseguirán
[H3420](#) [H7291](#) [H5704](#) [H0006](#)

Jehová te herirá de tisis, y de fiebre, y de ardor, y de calor, y de cuchillo, y de calamidad repentina, y con añublo; y perseguirte han hasta que perezcas.

23 וְהָיוּ יְהוָה שָׁמַיִךְ אֲשֶׁר עַל-רֹאשְׁךָ נְחֹשֶׁת וְהָאָרֶץ אֲשֶׁר-תַּחְתֶּיךָ
Y-serán tus-cielos que sobre- tu-cabeza bronce y-la-tierra que-
H1961 H8064 H0776 H8478

בְּרֹזָל:
hierro
H1270

Y tus cielos que están sobre tu cabeza, serán de metal; y la tierra que está debajo de ti, de hierro.

24 יִתֵּן יְהוָה אֶת-מֹטֶר לְאֶרֶצְךָ אֶבֶן וְעֹפֹר מִן-הַשָּׁמַיִם יֵרֵד
Dará Yahweh a- lluvia-de tu-tierra polvo y-ceniza de- los-cielos descenderá
H5414 H3068 H0853 H4306 H0776 H0080 H6083 H8064 H3381

עָלֶיךָ עַד הַשְׁמָדֶךָ:
sobre-ti hasta que-seas-destruido
H5704 H8045

Dará Jehová por lluvia á tu tierra polvo y ceniza: de los cielos descenderán sobre ti hasta que perezcas.

25 יִתְּנֶנָּה יְהוָה נִגְנָה לְפָנַי אֵיבֹיךָ בְּדֶרֶךְ אֶחָד תֵּצֵא אֵלָיו
Te-dará Yahweh derrotado delante-de tus-enemigos por-camino uno saldrás contra-él
H5414 H3068 H5062 H6440 H0341 H1870 H0259 H3318 H0413

וּבִשְׁבָּעָה דְרָכִים תִּנּוֹס לְפָנָיו וְהָיִיתָ לְזַעֲזָה לְכֹל מַמְלָכוֹת
y-por-siete caminos huirás delante-de-él y-serás por-espanto para-todos reinos-de
H7651 H1870 H5127 H6440 H1961 H2189 H3605 H4467

הָאָרֶץ:
la-tierra
H0776

Jehová te entregará herido delante de tus enemigos: por un camino saldrás á ellos, y por siete caminos huirás delante de ellos: y serás sacudido á todos los reinos de la tierra.

26 וְהָיְתָה נִבְלָתְךָ לְמַאֲכָל לְכָל-עוֹף הַשָּׁמַיִם וּלְבִהֵמַת הָאָרֶץ
Y-será tu-cadáver por-comida para-toda- ave-de los-cielos y-para-bestia-de la-tierra
H1961 H5038 H3978 H3605 H5775 H8064 H0929 H0776

וְאִין מִחֲרִיד:
y-no-habrá quien-espante
H0369 H2729

Y será tu cuerpo muerto por comida á toda ave del cielo y bestia de la tierra, y no habrá quien las espante.

27 יִכָּהּ יְהוָה בְּשָׁחִין מִצְרַיִם וּבַעֲפָלִים (וּבְשָׁחִיִּים) וּבְנָרָב
Te-herirá Yahweh con-úlceras-de Egipto y-con-tumores y-con-hemorroides y-con-sarna
H5221 H3068 H7822 H4714 H2914 H2914 H1618

וּבְחֶרֶס אֲשֶׁר לֹא-תוּכַל לְהִרְפָּא:
y-con-comezon de-que no- podrás ser-sanado
H3808 H3201 H7495

Jehová te herirá de la plaga de Egipto, y con almorranas, y con sarna, y con comezón, de que no puedas ser curado.

28 יִכָּהּ יְהוָה בְּשֹׁעֵזוֹן וּבְעֹרָוֹן וּבְתַמְהוֹן לֵבָב:
Te-herirá Yahweh con-locura y-con-ceguera y-con-turbación-de corazón
H5221 H3068 H7697 H8541 H3824

Jehová te herirá con locura, y con ceguera, y con pasmo de corazón.

תִּצְלִיחַ prosperarás	וְלֹא y-no H3808	בְּאֶפְלָה en-la-oscuridad H0653	הַעֵוֶר el-ciego H5787	יִמְשֹׁשׁ palpa H4959	כַּאֲשֶׁר como	בְּצַהֲרִים al-mediodía	מִמְשֹׁשׁ a-tientas H4959	וְהָיִיתָ Y-andarás H1961
וְאֵין y-no-habrá H0369	הַיָּמִים los-días H3117	כָּל- todos- H3605	וְנִזּוֹל y-robado H1497	עֹשׂוֹק oprimido H6231	אֶדָּ solamente H0389	וְהָיִיתָ y-serás H1961	דְּרָכֶיךָ tus-caminos H1870	אֶת- en- H0853
מוֹשִׁיעַ: quien-salve H3467								

Y palparás al mediodía, como palpa el ciego en la oscuridad, y no serás prosperado en tus caminos: y nunca serás sino oprimido y robado todos los días, y no habrá quien te salve.

תִּבְנֶה edificarás H1129	בֵּית casa	(יִשְׁכְּבָנָה) yacerá-con-ella H7901	[יִשְׁנִלְנָה] se-acostará-con-ella H7693	אֲחֵר otro H0312	וְאִישׁ y-hombre H0376	תִּתְאַרְשׁ desposarás H0781	אִשָּׁה Mujer H0802
וְלֹא- y-no- H3808							
תִּחְלִלְנִי: la-disfrutarás H3808							
וְלֹא y-no H3808							
תִּטְעַ plantarás H5193							
כֶּרֶם viña H3754							
בֹּ en-ella H3427							
תִּשָּׁב habitarás H3427							
וְלֹא- y-no- H3808							

Te desposarás con mujer, y otro varón dormirá con ella; edificarás casa, y no habitarás en ella; plantarás viña, y no la vendimiarás.

וְנִזּוֹל será-robado H1497	חֲמֹרֶךָ tu-asno H2543	מִמֶּנּוּ de-él	תֹּאכֵל comerás H0398	וְלֹא y-no H3808	לְעֵינֶיךָ a-tus-ojos H2873	טָבוּחַ será-matado H2873	שׁוֹרְךָ Tu-buey H7794
וְאֵין y-no-habrá H0369	לְאֵי־בִי a-tus-enemigos H0341	נִתְּנוֹת serán-dadas H5414	צֹאנֶיךָ tus-ovejas H6629	לְךָ a-ti H7725	יָשׁוּב volverá H7725	וְלֹא y-no H3808	מִלְּפָנֶיךָ de-delante-de-ti H6440
מוֹשִׁיעַ: quien-salve H3467							
לְךָ para-ti H3467							

Tu buey será matado delante de tus ojos, y tú no comerás de él; tu asno será arrebatado de delante de ti, y no se te volverá; tus ovejas serán dadas á tus enemigos, y no tendrás quien te las rescate.

וְכָלֹת y-desfallecerán H3616	רְאוּת viendo H7200	וְעֵינֶיךָ y-tus-ojos	אֲחֵר otro H0312	לְעָם a-pueblo	נִתְּנוֹת serán-dadas H5414	וּבְנֵי־יָדְךָ y-tus-hijos H1323	בְּנֵי־יָדְךָ Tus-hijos
יָדְךָ: tu-mano H3027							
לְאֵל poder-en H0410							
וְאֵין y-no-habrá H0369							
הַיּוֹם el-día H3117							
כָּל- todo- H3605							
אֲלֵיהֶם por-ellos H0413							

Tus hijos y tus hijas serán entregados á otro pueblo, y tus ojos lo verán, y desfallecerán por ellos todo el día: y no habrá fuerza en tu mano.

וְהָיִיתָ y-serás H1961	יָדַעְתָּ conociste H3045	לֹא- no- H3808	אֲשֶׁר que	עַם pueblo	יֹאכֵל comerá H0398	יְנִיעֶיךָ tu-trabajo H3018	וְכָל- y-todo- H3605	אֲדָמָתְךָ tu-tierra H0127	פְּרִי Fruto-de H6529
הַיָּמִים: los-días H3117									
כָּל- todos- H3605									
וְרָצוֹן y-quebrantado H7533									
עֹשׂוֹק oprimido H6231									
רַק solamente H7535									

El fruto de tu tierra y todo tu trabajo comerá pueblo que no conociste; y nunca serás sino oprimido y quebrantado todos los días.

וְהָיִיתָ יְהוָה מְשֻׁנֵּעַ מִמַּרְאֶה עֵינֶיךָ אֲשֶׁר תִּרְאֶה: Y-estarás enloquecido por-vista-de tus-ojos que verás
[H1961](#) [H7696](#) [H4758](#) [H7200](#)

Y enloquecerás á causa de lo que verás con tus ojos.

יִכָּחַ יְהוָה בְּשַׁחֲיוֹ רָע מְלִינָה עַל-הַבְּרָכִים וְעַל-הַשָּׁקִים אֲשֶׁר תִּכָּחַ Te-herirá Yahweh con-úlceras maligna sobre-las-rodillas y-sobre-las-piernas de-que
[H5221](#) [H3068](#) [H7822](#) [H1290](#) [H7785](#)

לֹא-תוּכַל לְהִרְפֹּא מִכָּה רַגְלְךָ וְעַד קִדְקֹדְךָ: no-podrás ser-sanado desde-planta-de tu-pie y-hasta tu-coronilla
[H3201](#) [H7495](#) [H3709](#) [H7272](#) [H5704](#) [H6936](#)

Herirte ha Jehová con maligna pústula en las rodillas y en las piernas, sin que puedas ser curado: aun desde la planta de tu pie hasta tu mollera.

וְיֹלֵךְ יְהוָה אִתְּךָ וְאַתָּה מֶלֶךְךָ אֲשֶׁר תָּקִים עָלֶיךָ אֶל-נָוִי אֲשֶׁר יֹלֵךְ Llevará Yahweh a-ti y-a-tu-rey que levatares sobre-ti nación que
[H3212](#) [H3068](#) [H0853](#) [H4428](#) [H0413](#)

לֹא-יָדַעְתָּ אֹתָהּ וְאַבְתֵּיךָ וְעַבְדְּךָ שָׁם אֱלֹהִים אֲחֵרִים עֵץ וְאָבֶן: no-conociste tú a-ti ni-tus-padres y-servirás allí a-dioses otros madera y-piedra
[H3808](#) [H3045](#) [H0001](#) [H5647](#) [H8033](#) [H0430](#) [H0312](#) [H6086](#) [H0068](#)

Jehová llevará á ti, y á tu rey que hubieres puesto sobre ti, á gente que no conociste tú ni tus padres; y allá servirás á dioses ajenos, al palo y á la piedra.

וְהָיִיתָ יְהוָה לְשֹׁמֵה לְמִשְׁלַּל וְלִשְׁנִינָה בְּכָל-הָעַמִּים אֲשֶׁר-יִנְהֹגְךָ Y-serás por-horror por-proverbio y-por-burla entre-todos los-pueblos a-donde-te-llevará
[H1961](#) [H8047](#) [H4912](#) [H8148](#) [H3605](#)

יְהוָה שָׁמָּה: Yahweh allá
[H3068](#) [H8033](#)

Y serás por pasmo, por ejemplo y por fábula, á todos los pueblos á los cuales te llevará Jehová.

זֶרַע רַב תּוֹצִיאַהּ הַשָּׂדֶה וּמַעַט תִּקְרָא כִּי יִחְסְלֶנּוּ הָאֲרָבִה: Semilla mucha sacarás al-campo y-poco recogerás porque la-consumirá la-langosta
[H2233](#) [H3318](#) [H4592](#) [H0622](#) [H2628](#) [H0697](#)

Sacarás mucha simiente al campo, y cogerás poco; porque la langosta lo consumirá.

כַּרְמִים תִּטְעַה וְעִבְרָתָהּ וַיִּין לֹא-תִשְׁתֶּה וְלֹא תִקְרָא כִּי תֹאכְלֶנּוּ Viñas plantarás y-cultivarás y-vino no-beberás y-no recogerás porque lo-comerá
[H3754](#) [H5193](#) [H5647](#) [H3196](#) [H3808](#) [H8354](#) [H3808](#) [H1013](#) [H398](#)

הַתִּלְעָת: el-gusano

Plantarás viñas y labrarás, mas no beberás vino, ni cogerás uvas; porque el gusano las comerá.

זֵיתִים יִהְיוּ לְךָ בְּכָל-נְבוּלָתְךָ וְשֶׁמֶן לֹא תִסּוֹךְ כִּי יִשָּׁל Olivos tendrás para-ti en-todo-para-tu-territorio y-aceite no te-ungirás porque se-caerá
[H2132](#) [H1961](#) [H3605](#) [H1366](#) [H8081](#) [H3808](#) [H5480](#) [H5394](#)

יִתֵּךְ: tu-olivo
[H2132](#)

Tendrás olivas en todo tu término, mas no te ungrás con el aceite; porque tu aceituna se caerá.

41 בְּנִים וּבָנוֹת תּוֹלִיד וְלֹא־ יִהְיוּ לְךָ כִּי יֵלְכוּ בַּשָּׁבִי:
Hijos e-hijas engendrarás y-no- serán para-ti porque irán en-cautividad
H1323 H3205 H3808 H1961 H3212

Hijos é hijas engendrarás, y no serán para ti; porque irán en cautiverio.

42 כָּל־ עֵצֶךָ וּפְרִי אֲדָמָתְךָ יִירָשׁ הַצִּלְצָל:
Todo- tu-árbol y-fruto-de tu-tierra poseerá la-cigarra
H3605 H6086 H6529 H0127 H3423

Toda tu arboleda y el fruto de tu tierra consumirá la langosta.

43 מִטָּה תִּרְדַּ וְאַתָּה תֵּעָלֶה מֵעָלֶיךָ יַעֲלֶה בְּקֶרְבְּךָ אֲשֶׁר הֵנָּה
abajo descenderás y-tú arriba arriba sobre-ti subirá en-tu-medio que El-extranjero
H4295 H3381 H4605 H4605 H5927 H7130 H1616

מִטָּה:
abajo
H4295

El extranjero que estará en medio de ti subirá sobre ti muy alto, y tú serás puesto muy bajo.

44 הוּא יִלְוֶיךָ וְאַתָּה לֹא תִּלְוֶנּוּ הוּא יִהְיֶה לְרֹאשׁ וְאַתָּה תִּהְיֶה
Él te-prestará y-tú no le-prestarás él será por-cabeza y-tú serás
H1931 H3808 H1931 H1961

לְזֶנֶב:
por-cola
H2180

El te prestará á ti, y tú no prestarás á él: él será por cabeza, y tú serás por cola.

45 וּבָאוּ עָלֶיךָ כָּל־ הַקְּלָלוֹת הָאֵלֶּה וְרָדְפוּךָ וְהִשְׁגִּיחוּךָ עַד
Y-vendrán sobre-ti todas- las-maldiciones estas y-te-perseguirán y-te-alcanzarán hasta
H0935 H3605 H7045 H0428 H7291 H5381 H5704

הַשְׁמָדֶךָ כִּי־ לֹא שָׁמַעַתְּ בְּקוֹלִי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לְשׁוֹמֵר
que-seas-destruido porque- no escuchaste la-voz-de Yahweh tu-Dios para-guardar
H8045 H3808 H8085 H3068 H0430 H8104

מִצְוֹתָיו אֲשֶׁר וַחֲקֵיתִי
sus-mandamientos que y-sus-estatutos
H4687 H2708 H6680

Y vendrán sobre ti todas estas maldiciones, y te perseguirán, y te alcanzarán hasta que perezcas; por cuanto no habrás atendido á la voz de Jehová tu Dios, para guardar sus mandamientos y sus estatutos, que él te mandó:

46 וְהָיוּ בָּךְ לְאוֹת וּלְמוֹפֶת וּבְנִרְעָךָ עַד־ עוֹלָם:
Y-estarán sobre-ti por-señal y-por-prodigio y-sobre-tu-descendencia hasta- eternidad
H1961 H0226 H4159 H2233 H5704 H5769

Y serán en ti por señal y por maravilla, y en tu simiente para siempre.

47 תַּחַת אֲשֶׁר לֹא־ עָבַדְתָּ אֶת־ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בְּשִׂמְחָה וּבְטוֹב
Por-cuanto que no- serviste a- Yahweh tu-Dios con-gozo y-con-bondad-de
H8478 H3808 H5647 H0853 H3068 H0430 H8057 H2898

לְכָב מְרֹב כָּל־
corazón por-abundancia-de todo
H3824 H7230 H3605

Por cuanto no serviste á Jehová tu Dios con alegría y con gozo de corazón, por la abundancia de todas las cosas;

48

וּבְצִמָּא	בְּרָעֵב	כִּנְיָ	יְהוָה	יִשְׁלַחֵנוּ	אֲשֶׁר	אֵינִיךְ	אֶת־	וְעַבְדְּתָ
y-en-sed	en-hambre	contra-ti	Yahweh	enviará	que	tus-enemigos	a-	Y-servirás
H6772	H7458		H3068	H7971		H0341	H0853	H5647
עַד	צוֹאֲרֶךְ	עַל־	בְּרֹזֶל	עַל	וְנָתַן	כֹּל	וּבְתֶסֶר	וּבְעִירִים
hasta	tu-cuello	sobre-	hierro	yugo-de	y-pondrá	todo	y-en-falta-de	y-en-desnudez
H5704			H1270	H5923	H5414	H3605	H2640	H5903

אַתִּי:	הַשְׁמִידוּ
a-ti	destruïrte
H0853	H8045

Servirás por tanto á tus enemigos que enviare Jehová contra ti, con hambre y con sed y con desnudez, y con falta de todas las cosas; y él pondrá yugo de hierro sobre tu cuello, hasta destruirte.

49

תִּנְשֹׁר	יָדָאָה	כַּאֲשֶׁר	הָאָרֶץ	מִקְצֶהָ	מֵרָחוֹק	גּוֹי	עָלֶיךָ	יְהוָה	יֵשֵׂא
el-águila	vuela	como	la-tierra	del-extremo-de	de-lejos	nación	contra-ti	Yahweh	Traerá
H5404	H1675		H0776		H7350			H3068	H5375
					לְשׁוֹנוֹ:	תִּשְׁמַעַ	לֹא-	אֲשֶׁר	גּוֹי
					su-lengua	entenderás	no-	que	nación
					H3956	H8085	H3808		

יִחַן
perdonará

Gente fiera de rostro, que no tendrá respeto al anciano, ni perdonará al niño:

לֹא־ no-	אֲשֶׁר que	הַשְׁמָדָךְ que-seas-destruido	עַד hasta	אֶרְצְךָ tu-tierra	וּפְרִי־ y-fruto-de	בְּהֶמְתָּךְ tu-ganado	פְּרִי fruto-de	וְאָכַל Y-comerá	51
H3808		H8045		H5704	H0127	H6529	H0929	H6529	H0398
עַד hasta	צֹאנֶיךָ tus-ovejas	וְעֶשְׂתִּנָּת ni-rebaños-de	אֶלְפֶיךָ tus-vacas	שָׁגְרָה cría-de	וַיִּצְהָר ni-aceite	תִּירוֹשׁ mosto	דָּגָן grano	לְךָ a-ti	יִשְׁאַר dejará
H5704	H6629	H6251	H0504	H7698	H3323	H8492	H1715		H7604
							אֵתְךָ a-ti	הַאֲבִידוֹ destruirte	
							H0853	H0006	

Y comerá el fruto de tu bestia y el fruto de tu tierra, hasta que perezcas: y no te dejará grano, ni mosto, ni aceite, ni la cría de tus vacas, ni los rebaños de tus ovejas, hasta destruirte.

הַגְבוּלוֹת	חֻמּוֹתֶיךָ	רֶדֶת	עַד	שְׁעָרֶיךָ	בְּכָל־	לְךָ	וְהִצָּר	52
los-altos	tus-muros	que-caigan	hasta	tus-puertas	en-todas-	a-ti	Y-te-sitiará	
H1364	H2346	H3381	H5704	H8179	H3605			
לְךָ	וְהִצָּר	אַרְצֶךָ	בְּכָל־	בָּהֶן	בְּטִיחַ	אַתָּה	אֲשֶׁר	וְהִבְצָרוֹת
a-ti	y-te-sitiará	tu-tierra	en-toda-	en-ellas	confías	tú	en-que	y-los-fortificados
	H0776	H3605		H0982				H1219
לְךָ:	אֱלֹהֶיךָ	יְהוָה	נָתַן	אֲשֶׁר	אַרְצֶךָ	בְּכָל־	שְׁעָרֶיךָ	בְּכָל־
a-ti	tu-Dios	Yahweh	dio	que	tu-tierra	en-toda-	tus-puertas	en-todas-
	H0430	H3068	H5414		H0776	H3605	H8179	H3605

Y te pondrá cerco en todas tus ciudades, hasta que caigan tus muros altos y encastillados en que tú confías, en toda tu tierra: te cercará, pues, en todas tus ciudades y en toda tu tierra, que Jehová tu Dios te habrá dado.

53
 יְהוָה לָךְ נָתַן- אֲשֶׁר וּבְנֵיךָ בְּנֵיךָ בָּשָׂר בְּטֶנְךָ פֶּרִי- וְאָכַלְתָּ
 Yahweh a-ti dio- que y-tus-hijas tus-hijos carne-de tu-vientre fruto-de Y-comerás
[H3068](#) [H5414](#) [H1323](#) [H1320](#) [H0990](#) [H6529](#) [H0398](#)
 : אִיְבֹךְ לָךְ יִצְיִק אֲשֶׁר- וּבְמָצוֹךְ בְּמָצוֹר אֱלֹהֶיךָ
 tu-enemigo a-ti te-angustiará con-que- y-en-la-angustia en-el-asedio tu-Dios
[H0341](#) [H6693](#) [H4689](#) [H4692](#) [H0430](#)

Y comerás el fruto de tu vientre, la carne de tus hijos y de tus hijas que Jehová tu Dios te dió, en el cerco y en el apuro con que te angustiará tu enemigo.

54
 עֵינַי תִּרְעָה מְאֹד וְהֵעֵנֵנִי בֵּיךְ הִרְנֵה הָאִישׁ
 mirará-con-malos-ojos su-ojo-será-avaro mucho y-el-delicado entre-ti tierno El-hombre
[H3966](#) [H6028](#) [H7390](#) [H0376](#)
 יוֹתִירִי אֲשֶׁר בְּנָיו וּבֵיתֶךָ חֵיקוֹ וּבְאִשָּׁתְךָ בְּאֶחָיו
 dejare que sus-hijos y-contr-resto-de su-seno y-contr-mujer-de contra-su-hermano
[H3498](#) [H2436](#) [H0802](#) [H0251](#)

El hombre tierno en ti, y el muy delicado, su ojo será maligno para con su hermano, y para con la mujer de su seno, y para con el resto de sus hijos que le quedaren;

55
 הִשְׁאִיר- מִבְּלִי יֹאכֵל אֲשֶׁר בְּנָיו מִבָּשָׂר מֵהֶם לְאֶחָד וּמִתָּת
 haberle-quedado- por-no comerá que sus-hijos de-carne-de de-ellos a-uno De-dar
[H7604](#) [H1097](#) [H0398](#) [H1320](#) [H1992](#) [H0259](#) [H5414](#)
 בְּכָל- אִיְבֹךְ לָךְ יִצְיִק אֲשֶׁר וּבְמָצוֹךְ בְּמָצוֹר כָּל לוֹ
 en-todas- tu-enemigo a-ti te-angustiará con-que y-en-la-angustia en-el-asedio nada a-él
[H3605](#) [H0341](#) [H6693](#) [H4689](#) [H4692](#) [H3605](#)
 שְׁעָרֶיךָ :
 tus-puertas
[H8179](#)

Para no dar á alguno de ellos de la carne de sus hijos, que él comerá, porque nada le habrá quedado, en el cerco y en el apuro con que tu enemigo te oprimirá en todas tus ciudades.

56
 עַל- הֵצִנֵּנִי רַגְלָהּ כַּף- נִסְתָּהּ לֹא- אֲשֶׁר וְהֵעֵנֵנִי בֵּיךְ הִרְכָּהּ
 sobre- a-poner su-pie planta-de- probó no- que y-la-delicada entre-ti La-tierna
[H3322](#) [H7272](#) [H3709](#) [H5254](#) [H3808](#) [H6028](#) [H7390](#)
 עֵינַי תִּרְעָה וּמִרְךָ מִהֲתַעֲנֵנִי הָאָרֶץ
 mirará-con-malos-ojos su-ojo-será-avaro y-por-ternura por-delicadeza la-tierra
[H7391](#) [H6026](#) [H0776](#)
 : וּבְבִתּוֹ וּבְבִנּוֹ חֵיקָה בְּאִישׁ
 y-contr-su-hija y-contr-su-hijo su-seno contra-hombre-de
[H1323](#) [H2436](#) [H0376](#)

La tierna y la delicada entre vosotros, que nunca la planta de su pie probó á sentar sobre la tierra, de ternura y delicadeza, su ojo será maligno para con el marido de su seno, y para con su hijo, y para con su hija,

וְלֹד	אֲשֶׁר	וּבְכִנְיָהּ	רַגְלֶיהָ	מִבֵּין	וְהִיוּצֵת	וּבְשִׁלְיָתָהּ	
diere-a-luz	que	y-contr-a-sus-hijos	sus-piernas	de-entre	la-que-sale	Y-contr-a-su-placenta	
H3205			H7272	H0996	H3318	H7988	
אֲשֶׁר	וּבְמִצּוֹק	בְּמִצּוֹר	בְּסֵתֶר	כָּל	בְּחֶסֶר	תֹּאכְלֶם	כִּי
con-que	y-en-la-angustia	en-el-asedio	en-secreto	todo	en-escasez-de	los-comerá	porque-
	H4689	H4692		H3605	H2640	H0398	
			בְּשַׁעְרֵיהֶם	אִיבֹךְ	לָךְ	יִצִּיק	
			en-tus-puertas	tu-enemigo	a-ti	te-angustiará	
			H8179	H0341		H6693	

Y para con su chiquita que sale de entre sus pies, y para con sus hijos que pariere; pues los comerá escondidamente, á falta de todo, en el cerco y en el apuro con que tu enemigo te oprimirá en tus ciudades.

הַכְּתוּבִים	הַזֹּאת	הַתּוֹרָה	דְּבָרֶי	כָּל-	אֶת-	לַעֲשׂוֹת	תִּשְׁמֹר	לֹא	אִם-
las-escritas	esta	la-ley	palabras-de	todas-	a-	para-hacer	guardares	no	Si-
H3789	H2063	H8451	H1697	H3605	H0853		H8104	H3808	
יְהוָה	אֵת	הַזֶּה	וְהַנּוֹרָא	הַנִּכְבֵּד	הַשֵּׁם	אֶת-	לִירָאָה	הַזֶּה	בְּסֵפֶר
Yahweh	a	este	y-el-terrible	el-glorioso	el-nombre	a-	para-temer	este	en-el-libro
H3068	H0853	H2088	H3372	H3513	H8034	H0853	H3372	H2088	
								אַל־הֵיךְ	
								tu-Dios	
								H0430	

Si no cuidares de poner por obra todas las palabras de aquesta ley que están escritas en este libro, temiendo este nombre glorioso y terrible, JEHOVÁ TU DIOS,

מִכּוֹת	זֶרַעְךָ	מִכּוֹת	וְאֵת	מִכַּתְּךָ	אֶת-	יְהוָה	וְהַפְּלֵא
plagas	tu-descendencia	plagas-de	y-a-	tus-plagas	a-	Yahweh	Y-hará-maravillosas
H4347	H2233	H4347	H0853	H4347	H0853	H3068	H6381
			וְנֶאֱמָנִים	רָעִים	וְחֲלִים	וְנֶאֱמָנִים	גְּדֻלוֹת
			y-fieles	malignas	y-enfermedades	y-fieles	grandes
			H0539		H2483	H0539	

Jehová aumentará maravillosamente tus plagas y las plagas de tu simiente, plagas grandes y estables, y enfermedades malignas y duraderas;

וַיִּתֵּן	אֲשֶׁר	מִצְרַיִם	מַדּוּנָה	כָּל-	אֵת	בְּךָ	וְהָשִׁיב
temiste	de-las-que	Egipto	enfermedades-de	todas-	a	sobre-ti	Y-hará-volver
H3025		H4714	H4064	H3605	H0853		H7725
				בְּךָ	וּדְבָקוּ	מִפְּנֵיהֶם	
				a-ti	y-se-pegarán	delante-de-ellas	
					H1692	H6440	

Y hará volver sobre ti todos los males de Egipto, delante de los cuales temiste, y se te pegarán.

הַתּוֹרָה	בְּסֵפֶר	כָּתוּב	לֹא	אֲשֶׁר	מַכָּה	וְכָל-	חֲלִי	כָּל-	גַּם
la-ley	en-libro-de	está-escrita	no	que	plaga	y-toda-	enfermedad	toda-	También
H8451		H3789	H3808		H4347	H3605	H2483	H3605	H1571
			הַשֹּׁמֵד	עַד	עָלֶיךָ	יְהוָה	יַעֲלֶם	הַזֹּאת	
			que-seas-destruido	hasta	sobre-ti	Yahweh	hará-subir	esta	
			H8045	H5704		H3068	H5927	H2063	

Asimismo toda enfermedad y toda plaga que no está escrita en el libro de esta ley, Jehová la enviará sobre ti, hasta que tú seas destruído.

הַשָּׁמַיִם	כְּכּוֹכְבֵּי	הָיִיתֶם	אֲשֶׁר	תַּחַת	מִעֵט	בְּמִתִּי	וְנִשְׁאַרְתֶּם	62
los-cielos	como-estrellas-de	fuisteis	que	en-lugar-de	número	en-pocos-de	Y-quedaréis	
H8064	H3556	H1961		H8478	H4592	H4962	H7604	
	אַלֹהֶיךָ:	יְהוָה	בְּקוֹל	שָׁמַעְתָּ	לֹא	כִּי-	לָרֹב	
	tu-Dios	Yahweh	la-voz-de	escuchaste	no	porque-	en-multitud	
	H0430	H3068		H8085	H3808		H7230	

Y quedaréis en poca gente, en lugar de haber sido como las estrellas del cielo en multitud; por cuanto no obedeciste á la voz de Jehová tu Dios.

	אַתֶּכֶם	לְהֵיטִיב	עֲלֵיכֶם	יְהוָה	שָׁשׂ	כַּאֲשֶׁר-	וְהָיָה	63
	a-vosotros	para-haceros-bien	sobre-vosotros	Yahweh	se-gozó	como-	Y-será	
	H0853	H3190		H3068	H7797		H1961	
	לְהַאֲבִיד	עֲלֵיכֶם	יְהוָה	יִשְׁשׂ	כֵּן	אַתֶּכֶם	וּלְהַרְבּוֹת	
	para-destruiros	sobre-vosotros	Yahweh	se-gozará	así	a-vosotros	y-para-multiplicaros	
	H0006		H3068	H7797		H0853		
	אֲשֶׁר-	הָאֲרָצָה	מֵעַל	וְנִסְחָתֶם	אַתֶּכֶם	וּלְהַשְׁמִיד	אַתֶּכֶם	
	a-la-que-	la-tierra	de-sobre	y-seréis-arrancados	a-vosotros	y-para-exterminaros	a-vosotros	
		H0127		H5255	H0853	H8045	H0853	
				לְרִשְׁתָּהּ:	שָׁמָּה	בָּא-	אַתָּה	
				para-poseerla	allá	entras-	tú	
				H3423	H8033	H0935		

Y será que como Jehová se gozó sobre vosotros para haceros bien, y para multiplicaros, así se gozará Jehová sobre vosotros para arruinaros, y para destruiros; y seréis arrancados de sobre la tierra, á la cual entráis para poseerla.

	וְעַד-	הָאָרֶץ	מִקְצֶה	הַעַמִּים	בְּכָל-	יְהוָה	וְהִפְיֵצָהּ	64
	y-hasta-	la-tierra	desde-extremo-de	los-pueblos	entre-todos-	Yahweh	Y-te-esparcirá	
	H5704	H0776			H3605	H3068		
	אַתָּה	יָדַעְתָּ	לֹא-	אֲחֵרִים	אֱלֹהִים	שָׁם	וְעַבְדָּתָּ	
	tú	conociste	no-	que	otros	a-dioses	allí	
		H3045	H3808		H0312	H0430	H8033	
							וְעַבְדָּתָּ	
							y-servirás	
							la-tierra	
							extremo-de	
							H0776	
							וְאַבְתִּיךָ	
							ni-tus-padres	
							H0001	
							עֵץ	
							madera	
							H6086	
							וְאַבֶּן:	
							y-piedra	
							H0068	

Y Jehová te esparcirá por todos los pueblos, desde el un cabo de la tierra hasta el otro cabo de ella; y allí servirás á dioses ajenos que no conociste tú ni tus padres, al leño y á la piedra.

	לְכַף-	מְנוּחַ	יְהִיָּה	וְלֹא-	תִרְנָע	לֹא	הָאֵלֶּם	וּבִנְיָנִים	65
	para-planta-de-	reposo	habrá	y-no-	descansarás	no	aquellas	Y-entre-las-naciones	
	H3709	H4494	H1961	H3808		H3808	H1992		
	עֵינַיִם	וּכְלִיֹּן	רָגִז	לֵב	שָׁם	לָךְ	יְהוָה	וְנָתַן	
	ojos	y-desfallecimiento-de	tembloroso	corazón	allí	a-ti	Yahweh	y-dará	
		H3631	H7268		H8033		H3068	H5414	
								וְנָתַן	
								tu-pie	
								H7272	
								וְרָאָבֹן	
								y-desespero-de	
								H5315	
								H1671	

Y ni aun entre las mismas gentes descansarás, ni la planta de tu pie tendrá reposo; que allí te dará Jehová corazón temeroso, y caimiento de ojos, y tristeza de alma:

תֹּאמֵן	וְלֹא	וַיּוֹמֵם	לַיְלָה	וַתִּתְּרֶנּוּ	מִנֶּגֶד	לְךָ	תִּלְאֵים	תְּחִיָּה	וַיְהִי	66
confiarás	y-no	y-de-día	de-noche	y-temerás	enfrente	para-ti	colgando	tu-vida	Y-será	
H0539	H3808	H3119	H3915	H6342	H5048		H8511		H1961	

בְּחַיֶּיךָ
en-tu-vida

Y tendrás tu vida como colgada delante de ti, y estarás temeroso de noche y de día, y no confiarás de tu vida.

בֹּקֶר	יִתֵּן	מִי	תֹּאמֶר	וּבְעֶרֶב	עֶרֶב	יִתֵּן	מִי	תֹּאמֶר	בֹּקֶר	67
mañana	diera	quién-	dirás	y-en-la-tarde	tarde	diera	quién-	dirás	En-la-mañana	
H1242	H5414	H4310	H0559	H6153	H6153	H5414	H4310	H0559	H1242	
תִּרְאֶה:	אֲשֶׁר	עֵינֶיךָ	וּמִמְרָאָה	תִּפְחֹד	אֲשֶׁר	לְבָבְךָ	מִפְחֹד			
verás	que	tus-ojos	y-por-vista-de	temerás	que	tu-corazón	por-miedo-de			
H7200			H4758	H6342		H3824	H6343			

Por la mañana dirás: ¡Quién diera fuese la tarde! y á la tarde dirás: ¡Quién diera fuese la mañana! por el miedo de tu corazón con que estarás amedrentado, y por lo que verán tus ojos.

לֹא	לְךָ	אָמַרְתִּי	אֲשֶׁר	בְּדֶרֶךְ	בְּאֲנִיּוֹתַי	מִצְרַיִם	וַיְהִי	וַיִּשְׁיבְךָ		68
no-	a-ti	te-dije	que	por-el-camino	en-naves	a-Egipto	Yahweh	Y-te-hará-volver		
H3808		H0559		H1870	H0591	H4714	H3068	H7725		
וְלִשְׁפָחוֹתַי	לְעֲבָדִים	לְאֵיבֶיךָ		שָׁם	וַיִּתְּמַכְרֶתֶם	לְרֹאשֵׁתָהּ	עוֹד	תִּסִּיף		
y-por-siervas	por-siervos	a-tus-enemigos		allí	y-os-venderéis	a-verla	más	volverás		
H8198	H5650	H0341		H8033	H4376	H7200	H5750	H3254		
						כִּנְדָה:	וְאֵין			
						quien-compre	y-no-habrá			
						H7069	H0369			

Y Jehová te hará tornar á Egipto en navíos por el camino del cual te ha dicho: Nunca más volveréis: y allí seréis vendidos á vuestros enemigos por esclavos y por esclavas, y no habrá quien os compre.